

和拇指一般大小的孩子
——根据日本民间故事改编——

一寸法师

[法] ICINORI插图工作室 编绘 武娟 译



和拇指一般大小的孩子
—根据日本民间故事改编—

一寸法师

[法] ICINORI插图工作室 编绘 武娟 译





在一个遥远的地方，有一个农夫，他和妻子一直没有孩子。
为了不感到沮丧，每天去田里种地的时候，
他们都会边走边唱：“我们想有个孩子，哪怕他个子很小很小……
我们会非常爱他，爱这个小小小不点。
我们想有个孩子，哪怕他个子很小很小……”







许多年过去了，一寸变得又聪明又灵巧。
他学会了唱歌和跳舞。
附近的邻居们都来看他表演，
他舞动着小小的身体，真是有趣。
一寸是个勇敢的孩子，
还会帮父母干许多农活。
他的父母感到很欣慰，
更加疼爱这个儿子。





一寸十五岁的时候，
大家发现他还是没有长高，
既没有长高一尺，也没有长高一寸。



一天，一寸对父母说：

“我要出去闯一闯。”

世界这么大，而我这么小，

也许我能在城里有所作为。”

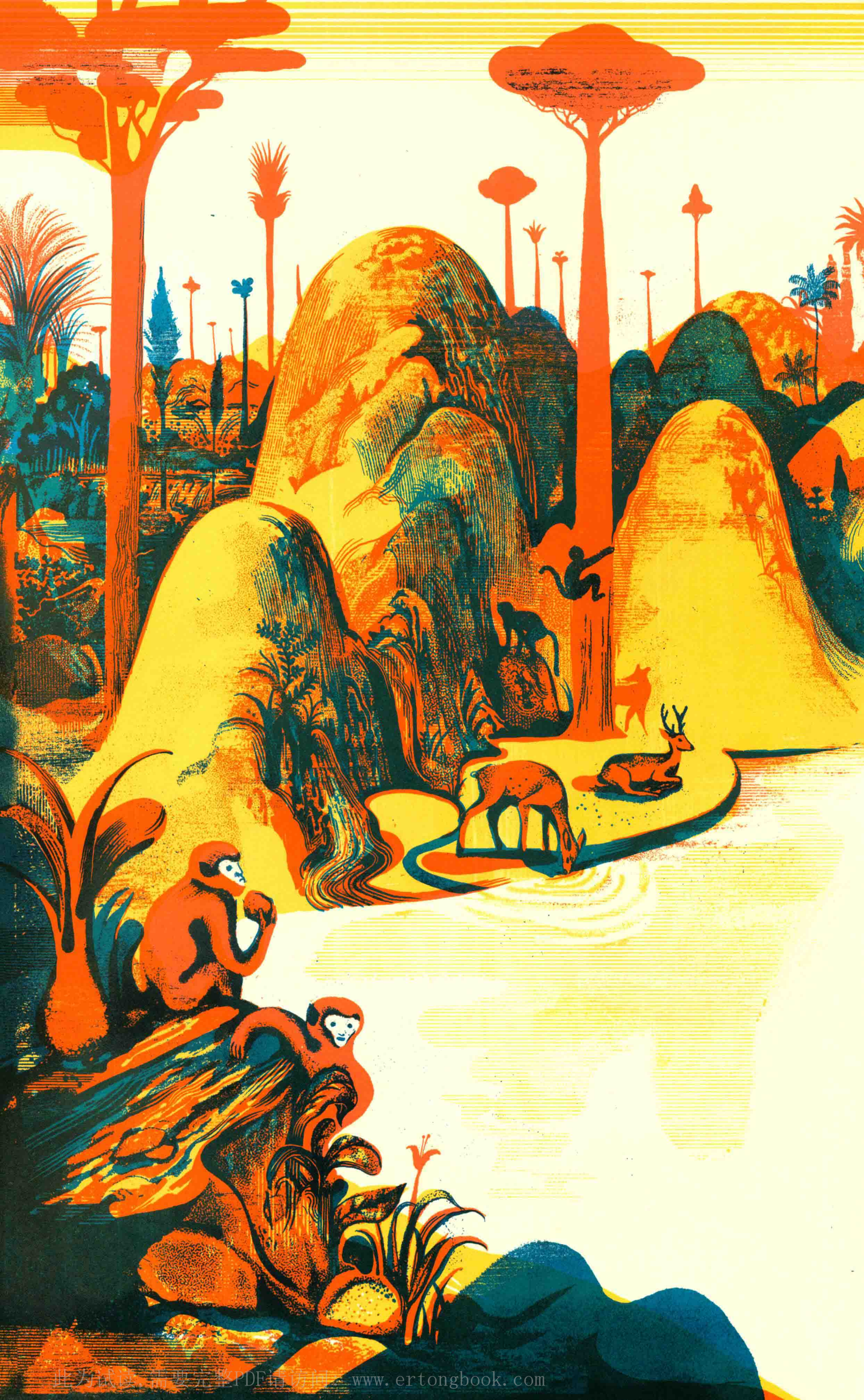
妈妈给了他一只饭碗，

他把碗扣在头顶，

爸爸给了他一枚银针，他把针别在腰间。

一切准备妥当，一寸出发了。











世界如此之大，
一寸如此之小。





一天，一寸正在森林里捡树枝生火，
忽然遇到了一个长相奇怪，一身臭味的巨人。
他身材高大，浑身是毛，
一寸从来也没见过这样的怪物。
巨人问：“嘿嘿嘿，你是谁？”
小一寸并不害怕，答道：
“我是一寸法师，和拇指一般大小的孩子。”
“嘿嘿嘿！”巨人跳起来说：“我有一个好主意。
沿着这条小河，你会到达一座城市。
城里有个贵族，他有一幢大房子。
大房子里有一件宝贝，一件非常美丽的宝贝。
嘿嘿嘿！如果你把宝贝交给我，我就拿出我的魔棒，
它能帮人实现愿望。
父母没能让你长高，魔棒一定能做到。
你看怎么样？”



诚实又聪明的一寸回答：

“我要去大城市，我会去见贵族，
可他的宝贝我不拿，你留着你的魔棒，
我继续做我的小子。就这样吧。我走了。”
说完，一寸把小碗放到河里，朝城市的方向划去。
远远地，他好像还能听见巨人发出的声音：
“嘿嘿嘿！嘿嘿嘿！嘿嘿嘿！”